

當
繪本
遇上
信仰



宗教教育中心



當繪本遇上信仰

總編輯 • 彭培剛法政牧師

執行編輯 • 劉雲敏

編寫 • 吳嘉儀

封面及美術設計 • 林德崇

出版 • 宗教教育中心

香港九龍深水埗巴域街45號

電話 • (852) 2776 6333

傳真 • (852) 2776 9090

電郵 • info@rerc.org.hk

發行 • 文林出版有限公司

承印 • 瀚林智設計印刷有限公司

2016年10月初版

版權所有

未獲本公司允許，不得把本小冊子的任何部分以任何電子
或機械（包括影印、錄音、資訊存取系統）翻印或轉載。

目 錄

前言	3
喜樂：《香噴噴的探訪日》	4
信實：《狼來了！》	5
節制：《藍天售貨員》	6
德行：《聰明的老鼠》	7
知識：《水，還可以是……》	8
友愛：《聖誕森林的故事》	9
盼望：《橋本花的小提琴演奏》	10
20個基督教價值建議圖書	11

前言

兒童期是人生的基礎時期，在這重要時期所建立的心靈特質和價值觀，足以影響孩子日後的發展。因此，如何能掌握這階段的培育，是老師和父母重要的課題。

基督教價值的培育，是一個潛移默化的過程。繪本是成人和兒童分享價值觀的最好媒介，成人透過繪本以不說教和輕鬆的方式，帶領孩子認識真理。運用繪本還可以體貼孩子的需要，向孩子傳達抽象的信息。圖象的閱讀能幫助他們很快的進入故事當中，正如耶穌也喜歡以比喻故事向群眾傳講道理。

《當繪本遇上信仰》按照本中心出版的《20個你要持守的基督教價值》其中七個基督教價值，配合七本優質繪本，提供繪本的內容簡介、導讀、問題討論、聖經金句和禱文，鼓勵和引導老師或父母使用繪本來幫助孩子明白真理，藉着繪本遇上信仰，建立孩子的基督教價值。

在主日學或聖經課中，老師可配合本身的教學，善用繪本作為引起動機的部分，提升孩子的學習興趣；也可在每季設定主題活動周或特別的周會，以繪本為主體，延伸設計有趣的活動，例如角色扮演、創作手工等，把信仰落實在生活裏去。除了教會和學校的教育，家庭的影響力也非常深遠，父母若每一天與孩子分享繪本，將會發現孩子出現奇妙的改變，並能增進親子間的互動和情感，建立親密的親子關係。在故事完結時，老師或父母可與孩子一起討論故事的內容，讓孩子代入故事角色，分享自己的想法和感受，基督教價值也就這樣自然地傳遞出去。

期望更多的老師和父母能關懷孩子的身心靈健康與成長，共同推動繪本教育，從而幫助孩子從小建立基督教價值，讓孩子得享豐盛生命。



《香噴噴的探訪日》

文 • 奧斯托羅維亞

圖 • 金巴利·斯科特

譯 • 吳嘉儀

出版 • 文林出版有限公司

內容簡介

蘇菲和森美在閣樓找到一張紙，卻看不懂上面的文字，於是去長者院舍請教格特奶奶。格特奶奶和其他院友都會看這些古老文字，原來這是一份製作哈拉麵包的食譜。大家照着食譜的指示，祖孫分工合作，做出香噴噴、閃亮亮的哈拉！

導讀

喜樂是因着對上帝的信心，而不是客觀環境，無論處於任何景況，仍抱持盼望，內心充滿快樂和滿足，甚至可以感染身邊的人，成為鼓舞別人的力量。《聖經》說：「在指望中要喜樂。」（羅馬書12:12上）本書述說一個幽默、滿載喜樂的故事。祖孫一起做麵包，分工合作，喜樂氣氛還感染了平日滿腹牢騷的奈德公公，他終於開懷大笑，期待小孩下一次的探訪。這種對未來的盼望，讓他感到在長者院舍生活也挺有樂趣呢！正如當我們抓緊上帝的應許，人生便充滿盼望，喜樂隨之而來。

問題討論

1. 假如你是蘇菲或森美，在下一次探訪院舍時，你想跟長者一起做什麼，逗他們快樂？
2. 有什麼事物會叫你感到喜樂？

聖經金句

你們要靠主常常喜樂。（腓立比書4:4上）

禱文

親愛的天父，感謝祢給我應許和盼望，讓我無論處於任何景況，內心仍得着平安喜樂。奉主名求。阿們。



《狼來了！》

文 / 圖 • 馬尼·達希比

譯 • 陸碧齊

出版 • 文林出版有限公司

內容簡介

山上的男孩一而再地大喊：「狼來了！狼來了！狼來了！」第一次，第二次，第三次，第四次，村民都趕上山，一心要拯救男孩和羊群。到了第五次，你認為有人相信他嗎？作弄人的，和被作弄的，誰是真正愚蠢的人？

導讀

信實包含誠實、真誠、可靠、值得信賴的意思。天父稱賞誠實的人，說謊是不誠實的行為，是天父不喜悅的。人為什麼會說謊呢？很多時只是為着眼前的利益，或掩飾過錯，卻沒有考慮說謊帶來的長遠後果。《聖經》說：「口吐真言，永遠堅立；舌說謊話，只存片時。」（箴言12:19）謊言總會有被識破的一天，被騙者感到受傷害，說謊者亦必自食惡果。就像故事中的男孩，因貪玩而說謊，結果失去了更寶貴的東西——別人的信任。最後還失去所有羊兒，成為真正愚蠢的人。

問題討論

1. 假如你是村民，被男孩欺騙後，你的感受如何？
2. 你認為男孩會從此改掉愛說謊的壞習慣嗎？為什麼？

聖經金句

不可使慈愛、誠實離開你，要繫在你頸項上，刻在你心版上。（箴言3:3）

禱文

親愛的天父，求祢教導我做一個信實的小孩子，對人誠實，不說謊。奉主名求。阿們。



《藍天售貨員》

文 • 克里斯蒂娜·巴洛姆

圖 • 瑪利亞·莫亞

譯 • 吳嘉儀

出版 • 文林出版有限公司

內容簡介

對於托羅尼市的居民來說，天空是珍貴的奢侈品。大家忙着低頭看電腦，看電話，看行事曆，看留言，漸漸把天空遺忘了。一名藍天售貨員來到商業廣場，吸引大批市民圍觀，並選購各式各樣的天空布片。直到有一天，有人意外地摔了一跤，雙腳朝天，居然就這樣看到藍天！大家紛紛抬起頭，驚覺天空就在上面。不知不覺間，藍天售貨員已不見了。

導讀

節制不是禁慾修行，而是學習有紀律的生活，懂得控制自己的身體、情緒、行為和說話。《聖經》說：「攻克己身，叫身服我。」（哥林多前書9:27）托羅尼市的居民時刻低頭注視螢幕，遊走於虛擬世界裏，放棄了人與人、人與大自然之間的真實互動，連天空都忘記了。智能手機、網絡資訊本身沒有不妥，視乎我們是善用它，從而得着益處；還是受它轄制，無法自拔？凡事要適可而止，不要過量。多抬頭看看天空，開闊心靈，提醒自己別沉迷網絡，四周有許多人、事、物值得我們去發掘，去關心。

問題討論

1. 你是否也有沉迷的事物？那是什麼？
 2. 有什麼方法可以減低對那事物的倚賴？
-

聖經金句

凡事我都可行，但無論哪一件，我總不受它的轄制。（哥林多前書6:12下）

禱文

親愛的天父，若我在日常生活中有沉迷、不能自制的地方，求祢幫助我，讓我學會節制，不受事物所轄制，過健康的生活。奉主名求。阿們。



《聰明的老鼠》

文 / 圖 • 安娜希達·特摩利亞

圖 • 瑪利亞·莫亞

譯 • 陸碧齊

出版 • 文林出版有限公司

內容簡介

古智先生是一隻勤力而自負的老鼠，他為自己建造房子，又種植自己的食物。他現在最需要的，是娶一個妻子。他一心想迎娶公主，但是，他發現公主並不如他想像般漂亮，竟然悔婚逃走了……這個故事告訴我們，善良的內心比美麗的外表更重要。

導讀

人不能像走獸般活着，應該追求知識和美德。《聖經》說：「你們要行道，不要單單聽道。」（雅各書1:22上）基督徒要有發自內心的德行，那是豐盛生命的流露，而不是律法的遵守。有德行的生命能實踐愛上帝、愛人的真理。本書的公主雖然沒有美貌，卻有一顆善良體貼的心，這是她的魅力所在。古智先生被公主的德行所感動，知錯能改，奮不顧身地拯救她，希望可以討回她的歡心，學會做一隻善良的老鼠。國王認為這德行是治理國家的必要條件，所以讓古智先生繼承皇位，與公主幸福快樂地生活。

問題討論

1. 假如你是公主，你會原諒古智先生嗎？
 2. 你較欣賞別人有美麗的外表，還是有德行？為什麼？
-

聖經金句

耶和華不像人看人；人是看外貌；耶和華是看內心。（撒母耳記上16:7下）

禱文

親愛的天父，求祢幫助我好好學習祢的教導，明白和實踐愛祢、愛別人的真理，做一個有德行的小孩子。奉主名求。阿們。



《水，還可以是……》

文 • 蘿拉·佩爾迪·薩拉斯

圖 • 維奧萊塔·達比加

譯 • 吳嘉儀

出版 • 文林出版有限公司

得獎殊榮：

★美國銀行街最佳圖書獎

★國際閱讀學會教師評選最愛圖書

內容簡介

水就是水——是水窪，是池塘，是大海。水，還可以是什麼？透過這詩意盎然的圖文，讓小孩探索水在四季中扮演的不同角色，從而讚嘆造物主創造的奇妙，珍惜食水及大自然的一切供應。

導讀

知識是透過學習或觀察，對事物、真理或原則所得的認識。《聖經》說：「知識是叫人自高自大，惟有愛心能造就人。」（哥林多前書8:1）追求知識必須以愛心、德行來配合，否則知識可能對人、對世界帶來破壞。本書帶領孩子探索水的百變模樣，以及不同的功用，既能增進自然科學的知識，更重要的是可發現創造主的大能和智慧，從而培養凡事謝恩及愛護大自然的心，學會多欣賞身邊的事物，傾聽上帝透過大自然裏的一點一滴、一草一木向我們說話。不妨視本書為頌揚讚歌，呈獻給愛我們的上帝。

問題討論

1. 水的哪一種模樣最了不起，讓你感到最驚嘆？
2. 你覺得大自然奇妙嗎？你是否渴望更多認識大自然裏的各樣事物？

聖經金句

敬畏耶和華是知識的開端。（箴言1:7上）

禱文

親愛的天父，求祢幫助我尋求知識，細心觀察身邊的事物，從而更多認識祢，做一個常常敬畏祢、感謝祢的小孩子。奉主名求。阿們。



《聖誕森林的故事》

文 • 蘇絲·西尼爾

圖 • 詹姆斯·紐曼·格雷

譯 • 吳嘉儀

出版 • 文林出版有限公司

內容簡介

聖誕森林有許多小動物：獾、狐狸、貓頭鷹、小兔子、小老鼠和知更鳥。在這個聖誕前夕，大家忙着準備慶祝，過程中有煩惱，也有驚喜——獾想交朋友，小老鼠做薑餅，小兔子離家，狐狸去探險，知更鳥當英雄……五個不同的故事，巧妙地連結在一起，最後在馬廐的歡樂調子裏終結。大家經歷了一趟奇妙的聖誕歷險之旅，感受到彼此真摯的友愛。

導讀

真誠的友誼能互相分享快樂，分擔憂愁，也會彼此勸誡、提點和守望，一起面對生命中的豐富和缺乏。《聖經》說：「人為朋友捨命，人的愛心沒有比這個大的。」（約翰福音15:13）耶穌願意成為我們的朋友，更為我們捨命，體現了友愛中最崇高的情操。本書的小動物之間有着真摯的友誼，為了尋找迷途的露絲，大家團結一致，勇敢地探險，終於找着她。最後小動物一起品嚐小老鼠製作的薑餅，一起唱歌，友愛正是聖誕森林最美妙之處。

問題討論

1. 故事中哪一個片段最令你感動？
 2. 誰是你的好朋友？你們會經常分享心事嗎？還會一起做什麼？
-

聖經金句

朋友乃時常親愛，弟兄為患難而生。（箴言17:17）

禱文

親愛的天父，感謝祢讓我有朋友，分享生命中的喜怒哀樂，叫我不感到孤單。求祢教導我成為別人的朋友，與人建立真誠的友誼。奉主名求。阿們。



《橋本花的小提琴演奏》

文 • 植垣智惠理

圖 • 冷沁

譯 • 吳嘉儀

出版 • 文林出版有限公司

本書榮獲13項國際大獎，包括：

★ 美國CCB Choices得獎圖書

★ 美國USBBY傑出圖書獎

★ 加拿大安大略圖書館協會最佳兒童圖書獎

內容簡介

當橋本花宣佈她已報名參加天才表演，打算演奏小提琴時，她的哥哥笑得幾乎要從樹上掉下來，說她只是個初學者，哪有資格表演？可是她沒有氣餒，堅持每天練習。爺爺是京都交響樂團的小提琴手，小花想念昔日與他一起生活的溫馨時光，成為她練習的最大動力。

導讀

盼望不單純是對將來的願望和冀盼，更是基於本身的信念而預見到未來，從而積極面對當前的困難和挑戰。本書的主角橋本花一直抱持盼望，堅守自己的信念，就是在舞台上演奏小提琴，把琴音獻給已故的爺爺，為要思念他，答謝他。因此，即使她在練習時屢遇挫折、嘲笑，卻沒有叫她絕望、退縮。她鼓起勇氣，努力向目標邁進，最後在台上成功奏出所有平日練習的特別琴音，想像爺爺在為她歡呼。

問題討論

1. 你認為橋本花的演奏是否成功？為什麼？她演出後的心情如何？
2. 你曾否因為對某些事充滿盼望（例如學業、興趣、人際關係等），即使遇到困難，仍能努力向前？

聖經金句

凡仰望耶和華的人，你們都要壯膽，堅固你們的心！（詩篇31:24）

禱文

親愛的天父，求祢教導我凡事盼望。面對未來，縱使遇到難處，我也會保持樂觀，深信祢必然帶領我，給我最好的安排。奉主名求。阿們。

20個基督教價值建議圖書

基督教價值	建議圖書
1. 仁愛	• 《想不到……》 • 《逃家小兔》 • 《愛會找到你，不管在哪裡》
2. 喜樂	• 《香噴噴的探訪日》 • 《星光共舞的晚上》 • 《下雨天》
3. 和平	• 《牆的另一邊》 • 《奧力佛是個娘娘腔》 • 《氣球國》
4. 忍耐	• 《等待》 • 《叔公的理髮店》 • 《雪花人》
5. 恩慈	• 《對不起，我錯怪你了》 • 《凱凱！你在哪裏？》 • 《小莉出走記》
6. 良善	• 《神奇的柳樹》 • 《鼠小弟的小背心》 • 《帽子萬歲！》
7. 信實	• 《狼來了！》 • 《花婆婆》 • 《短耳兔與小象莎莎》
8. 溫柔	• 《爸爸島》 • 《好安靜的書》 • 《沒關係，沒關係》
9. 節制	• 《藍天售貨員》 • 《愛哭公主》 • 《別讓鴿子太晚睡！》
10. 信心	• 《小靈猴勇戰兇大鱷》 • 《飛呀，老鷹，飛呀！一個非洲故事》 • 《娜娜織毛氈》

基督教價值	建議圖書
11. 德行	•《聰明的老鼠》 •《老鼠牙醫——地嗖頭》 •《一輛名叫大漢的推土機》
12. 知識	•《水，還可以是……》 •《天堂樹》 •《鳥窩》
13. 虔敬	•《筋斗王》 •《最好的禮物》 •《聖徒故事選》
14. 友愛	•《聖誕森林的故事》 •《好朋友》 •《雪人》
15. 公義	•《哇！好亂》 •《空中的飛船》 •《和平樹》
16. 真理	•《要是世界沒有他……》 •《小朋友的十誡》 •《小娃兒看大世界》
17. 謙卑	•《你真了不起》 •《牧童歌手》 •《獨一無二的耶穌》
18. 同行	•《他是我弟兄》 •《等待彩虹》 •《大魚吞吧！》
19. 盼望	•《橋本花的小提琴演奏》 •《最想做的是》 •《天使的秘密任務》
20. 感恩	•《東東村的雙胞胎》 •《更少得更多》 •《青蛙樂隊》

以上20個基督教價值是參照本中心出版的《20個你要持守的基督教價值》內容。

如欲訂購此書和本小冊子介紹的圖書，歡迎與本中心書室同工聯絡：

電話：2776 6333 電郵：info@rerc.org.hk 網址：www.rerc.org.hk



宗教教育中心

地址 • 香港九龍深水埗巴域街45號

電話 • 2776 6333 傳真 • 2776 9090

電郵 • info@rerc.org.hk

網址 • www.rerc.org.hk